



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 186]

No. 186]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अप्रैल 13, 2007/चैत्र 23, 1929

NEW DELHI, FRIDAY, APRIL 13, 2007/CHAITRA 23, 1929

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अप्रैल, 2007

सं. 57/2007-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 291(अ).—अभिहित प्राधिकारी सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 8506 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य (जिनको इसके पश्चात् संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किये गये ड्राई सैल बैटरी (जिनको इसके पश्चात् संबद्ध माल कहा गया है) पर भारत के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 84/2001-सीमाशुल्क, तारीख 2 अगस्त, 2001 [सा.का.नि. 570(अ), तारीख 2 अगस्त, 2001], द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के जारी रहने के संबंध में निर्णायक समीक्षा प्रारम्भ की है तथा निर्णायक समीक्षा के परिणामों के लम्बित रहने तक, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि एक वर्ष बढ़ाने का अनुरोध किया है;

और केन्द्रीय सरकार ने, संबद्ध देशों से निर्यातित माल पर, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 8/2006-सीमाशुल्क, तारीख 16 फरवरी, 2006 [सा.का.नि. 67(अ), तारीख 16 फरवरी, 2006], द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि 5 फरवरी, 2007 तक बढ़ा दी थी, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, संबद्ध देशों से उद्गमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क लगाने के संबंध में, अधिसूचना सं. 53/1/2000-डीजीएडी, तारीख 31 जनवरी, 2007 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 31 जनवरी, 2007, में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) संबद्ध वस्तुएं भारतीय बाजार में पाटित कीमतों पर प्रवेश कर रही हैं और संबद्ध देशों की संबद्ध वस्तुओं की पाटन मार्जिन बहुत अधिक है और डी-मीनिमस से अधिक है;
- (ख) यद्यपि क्षति अवधि के दौरान घरेलू उद्योग ने कार्य निष्पादन में सुधार किया है, तथापि घरेलू उद्योग को क्षति जारी रहेगी अथवा निरंतर होगी;
- (ग) घरेलू उद्योग की स्थिति में प्रतिपाटन शुल्क लगाने से सुधार हुआ है और यदि शुल्क हटा लिया जाए तो संबद्ध देश से आयातों के कारण पाटन और क्षति जारी रहने अथवा इनकी पुनरावृत्ति होने की संभावना है, प्राधिकारी का यह अभिमत है कि संबद्ध देश से आयातों पर पाटनरोधी उपाय जारी रखना जरूरी है। अतः प्राधिकारी संबद्ध देश से संबद्ध वस्तुओं के आयातों पर पाटनरोधी शुल्क जारी रखना आवश्यक समझते हैं;

और संबद्ध देशों में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के सभी आयातों पर, निश्चयात्मक पाटनरोधी शुल्क लगाए जाने की सिफारिश की है;

और जबकि, अभिहित प्राधिकारी ने अंतिम निष्कर्ष के पैरा 77 का अधिसूचना सं. 53/1/2000-डीजीएडी, तारीख 29 मार्च, 2007 द्वारा संशोधन करते हुए जिसमें संबद्ध माल की मापन इकाई को "प्रति मीट्रिक टन" के स्थान पर "प्रति 1000 नग" कर दिया था।

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों और 29 मार्च, 2007 को जारी संशोधन के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तम्भ (5) में वर्णित देश में उद्गमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तम्भ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ कीमत और अवतरण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं.	शीर्ष सं.	माल का विवरण	विशिष्टता	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	8506	ड्राई सेल बैटरी	जिक कार्बन पेन्सिल बैटरी आर 6, एए, यूएम3, आदि	चीन	चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	54.59	1000 नग	अमरीकी डालर
2	8506	ड्राई सेल बैटरी	जिक कार्बन पेन्सिल बैटरी आर 6, एए, यूएम3, आदि	चीन को छोड़कर अन्य कोई देश	चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	54.59	1000 नग	अमरीकी डालर
3	8506	ड्राई सेल बैटरी	जिक कार्बन पेन्सिल बैटरी आर 6, एए, यूएम3, आदि	चीन	चीन को छोड़कर अन्य कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	54.59	1000 नग	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना का प्रभाव पाँच वर्ष तक रहेगा (यदि उसका खंडन, अधिक्रांत और संशोधन न किया जाये) और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त होगा।

**स्पष्टीकरण :—**इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) "अवतरण मूल्य" से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उप-धारा (3) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/14/2001-टीआरयू (पार्ट-II)]

सोनल बजाज, अवर सचिव

#### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 13th April, 2007

No. 57/2007-CUSTOMS

G.S.R. 291(E).—Whereas, the designated authority had initiated a sunset review in the matter of continuation of final anti-dumping duty on dry cell batteries (hereinafter referred to as the subject goods), falling under heading 8506 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed vide notification of the Government of India in the Ministry of

Finance (Department of Revenue), No. 84/2001-Customs, dated the 2nd August, 2001 [G.S.R. 570(E), dated the 2nd August, 2001] and had requested for continuation of anti-dumping duty for an additional period of one year, pending the completion of the review;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods originating in, or exported from, the subject country vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 8/2006-Customs dated the 16th February, 2006 [G.S.R. 67(E), dated the 16th February, 2006], up to and inclusive of 5th day of February, 2007;

And whereas, in the matter of sunset review of anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from the subject country, the designated authority vide its final findings, No. 53/1/2000-DGAD dated the 31st January, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 31st January, 2007, has come to the conclusion that—

- the subject goods are entering the Indian market at dumped prices and dumping margin from subject country is significant and above de-minimis;
- even though the domestic industry has improved its performance over the injury period, the injury to domestic industry is likely to continue or recur;
- the situation of the domestic industry has improved due to anti-dumping duty in place, there is likelihood of continuation or recurrence of dumping and injury on account of imports from subject country if the duties are revoked, the authority is of the opinion that continuation of the measure is necessary against import from subject country;

and has recommended that definitive anti-dumping duties be imposed by the Central Government on all imports of subject goods falling under heading 8506 of Customs Tariff originating in, or exported from, subject country;

And whereas, the designated authority has amended para 77 of its final findings vide notification No. 53/1/2000-DGAD dated the 29th March, 2007 replacing the unit of measurement of subject goods from "per MT" to "per 1 000 pieces".

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, read with the amendment dated the 29th March, 2007, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), imported into India, an anti-dumping duty which shall be equal to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9) in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency and like unit of measurement.

TABLE

Sl. No.	Heading of goods	Description of goods	Specification	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount (US \$)	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	8506	Dry Cell Batteries	Zinc Carbon Pencil batteries, R6, AA, UM3, etc.	China	China	Any producer	Any exporter	54.59	1000 pieces	USD
2	8506	Dry Cell Batteries	Zinc Carbon Pencil batteries, R6, AA, UM3, etc.	Any country other than China	China	Any producer	Any exporter	54.59	1000 pieces	USD
3	8506	Dry Cell Batteries	Zinc Carbon Pencil batteries, R6, AA, UM3, etc.	China	Any country other than China	Any producer	Any exporter	54.59	1000 pieces	USD

2. This notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) and the anti-dumping duty shall be paid in Indian Currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification,—

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification, issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/14/2001-TRU (Pl.II)]

S. BAJAJ, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अप्रैल, 2007

सं. 58/2007-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 292(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002, सा.का.नि. 118(अ), तारीख 1 मार्च, 2002 में निम्नलिखित संशोधन करती है अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में,

- (i) क्रम सं. 34 के सामने, स्तंभ (3) के मद (क), (ख) और (ग) के सामने स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर प्रविष्टि "50 प्रतिशत" प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (ii) क्रम सं. 434 के सामने, स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर प्रविष्टि "57.5 प्रतिशत" प्रतिस्थापित की जायेगी।

[फा. सं. 354/106/2006-टीआरयू]

एस. बजाज, अवर सचिव

**टिप्पण:** मूल अधिसूचना सं. सा.का.नि. 118(अ), तारीख 1 मार्च, 2002 द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण द्वारा प्रकाशित की गई थी, और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 54/2007-सीमाशुल्क, तारीख 11 अप्रैल, 2007 सा. का. नि. 284(अ) तारीख 11 अप्रैल, 2007 द्वारा किया गया था।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 13th April, 2007

### No. 58/2007-CUSTOMS

**G.S.R. 292(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 which was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 118 (E), dated the 1st March, 2002, namely:—

In the said notification, in the Table,—

- (i) against S.No. 34, in column (3), against items (A), (B) and (C), for the entries in column (4), the entry "50%" shall respectively be substituted;
- (ii) against S.No. 434, for the entry in column (4), the entry "57.5%" shall be substituted.

[F.No. 354/106/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.

**Note:** The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 118(E), dated the 1st March, 2002 and was last amended by notification No. 54/2007-Customs, dated the 11th April, 2007 which was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 284(E), dated the 11th April, 2007.